



**STRATÉGIE D'EMPLOI POUR LES JEUNES INUITS ET DES PREMIÈRES  
NATIONS  
CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL DE 2019 - RÉGION DE L'ONTARIO**

**Où?** Université de Trent  
**Peterborough, Ontario**

**Quand?** 21-28 juillet 2019

**Activités?** Les activités proposées au camp comprennent:

- Participation aux activités scientifiques et technologiques de l'université
- Activités scientifiques traditionnelles
- Activités culturelles locales...

**Comment s'y rendre?** Les participants se déplaceront à partir de chez eux et se rencontreront à un endroit préétabli, puis se rendront au camp en groupe.

**Accompagnateurs?** Les élèves participants seront accompagnés d'un parent ou d'un accompagnateur de leur communauté à destination et en provenance d'un point de départ local.

**Hébergement ? Résidence de l'Université Trent, Peterborough, ON**

**Coûts ?** Tous les frais des participants, y compris les frais de déplacement, de repas et d'hébergement, seront pris en charge par SAC. Les participants sont autorisés à apporter un maximum de 250,00 \$ en argent de poche.

Les frais de déplacement d'un parent ou d'un accompagnateur pour amener le participant au point de départ local, y compris l'hébergement et les repas au besoin, seront également couverts.

**Sécurité ?** Les élèves seront accompagnés d'un parent/accompagnateur jusqu'à un point de départ local.

Dans la mesure du possible, un accompagnateur ou d'autres représentants du camp rencontreront et voyageront avec les élèves à partir du point de départ local, c.-à-d. Peterborough, en Ontario.

Dans le cas où l'horaire exige qu'un participant doive voler seul, la compagnie aérienne sera informée qu'il s'agit d'un mineur voyageant seul, de sorte que la supervision sera assurée à l'aéroport et lors de l'embarquement et du débarquement de l'avion.

Les accompagnateurs et/ou le personnel du camp rencontreront les élèves à leur arrivée à Toronto, en Ontario, selon l'endroit d'où ils viennent. Les accompagnateurs accompagneront les étudiants au camp et seront avec eux en tout temps.

Au retour à la maison, s'ils ne voyagent pas avec eux, les accompagnateurs resteront avec les élèves à l'aéroport jusqu'à ce qu'ils soient confiés aux soins de la compagnie aérienne pour l'embarquement.

Le nom du membre de la famille ou de l'accompagnateur qui vient chercher l'élève au point de départ local doit être fourni à l'avance et chaque personne devra présenter une pièce d'identité avec photo pour qu'un enfant puisse lui être remis.



*STRATÉGIE D'EMPLOI POUR LES JEUNES INUITS ET DES PREMIÈRES  
NATIONS  
CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL DE 2019 - RÉGION DE L'ONTARIO*

**Qui peut présenter une demande ?** Élèves des Premières nations âgés de 12 à 15 ans vivant dans une réserve et inscrits à temps plein dans une école administrée par le conseil, une école fédérale, provinciale ou reconnue au niveau provincial (y compris les écoles privées et les écoles à domicile). Les candidats doivent avoir démontré un intérêt pour les sciences.

**Inscription ?** Les candidats doivent soumettre une dissertation décrivant

- i) l'impact des industries des ressources naturelles sur leur vie et sur leur communauté
- ii) pourquoi ils veulent participer au camp scientifique national et,
- iii) ce qu'ils pourraient apporter au camp.

L'essai ne doit pas dépasser une (1) page dactylographiée ou deux (2) pages manuscrites. Une expression artistique, un dessin, un croquis, etc. doivent accompagner chaque essai. L'œuvre d'art doit exprimer ce qui est détaillé dans l'essai.

Le comité de sélection choisira dix (10) finalistes en fonction du contenu des essais et des œuvres d'art. Le comité choisira les cinq (5) représentants régionaux et cinq (5) suppléants parmi les dix finalistes.

La demande doit comprendre :

- la dissertation de l'étudiant, son travail artistique, le formulaire de demande dûment rempli,
- une lettre d'appui de l'école,
- une lettre de recommandation d'un membre de la communauté non membre de la famille
- une déclaration d'admissibilité signée et,
- un formulaire d'autorisation parentale signé.

**Les demandes qui ne comprennent pas toute la documentation requise ne seront pas prises en considération.**

**Date limite?** La date limite pour la présentation des demandes est le **1<sup>er</sup> avril 2019**. Les demandes doivent être reçues au plus tard à cette date. Les demandes tardives ne seront pas prises en considération.

Les demandes peuvent être soumises par la poste, par télécopieur ou par voie électronique. S'il est envoyé par télécopieur ou par voie électronique, une copie papier doit suivre par la poste, y compris tous les documents originaux signés.

Veillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante:

Sonia Cieslak  
Agente régionale des programmes  
Services aux Autochtones Canada  
Édifice CSQ  
320, rue St-Joseph Est, bureau 400  
Québec (Québec) G1K 9J2  
Tél. : 418 951-3219  
Télec. : 418-648-2266  
Courriel : [sonia.cieslak@canada.ca](mailto:sonia.cieslak@canada.ca)

**Sélection?** **5 finalistes seront sélectionnés par le comité.**  
**Les finalistes seront avisés d'ici le 5 avril 2019.**

**Acceptation?** L'acceptation doit être confirmée par écrit au plus tard **le 10 avril 2019**. Si aucune confirmation d'acceptation n'est reçue de l'un ou l'autre des 5 participants à ce moment-là, un remplaçant sera choisi.

Les suppléants sélectionnés seront avisés le **12 avril 2019** et la confirmation de leur acceptation par le participant suppléant doit être reçue au plus tard le **17 avril 2019**.



**STRATÉGIE D'EMPLOI POUR LES JEUNES INUITS ET DES PREMIÈRES  
NATIONS - CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL 2019  
Trent University, Peterborough Ontario,  
21 juillet 2019 – 28 juillet 2019  
DEMANDE DE L'ÉTUDIANT DE LA RÉGION DU QUÉBEC**

**Nom:** \_\_\_\_\_

**Adresse:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Date de naissance:** \_\_\_\_\_ **Âge:** \_\_\_\_\_

**Parent/Tutrice ou tuteur:** \_\_\_\_\_

**Adresse courriel estivale:** \_\_\_\_\_

**Téléphone résidentiel:** \_\_\_\_\_ **Téléphone travail:** \_\_\_\_\_

**École :** \_\_\_\_\_

**Téléphone de l'école:** \_\_\_\_\_ **Fax de l'école:** \_\_\_\_\_

**Personne ressource de l'école:** \_\_\_\_\_

**Taille du t-shirt (encercler une réponse):** Adulte **S M L L XL XXL XXXL**

**Documentation** (la demande doit inclure tous les documents) :

- Formulaire de demande dûment rempli**
- Rédaction d'un essai/travail artistique de l'étudiant**
- Lettre d'appui de l'école**
- Lettre de recommandation d'un membre de la communauté non membre de la famille**
- Déclaration d'admissibilité signée**
- Formulaire d'autorisation parentale signé**

\_\_\_\_\_  
**Signature de l'étudiant**

\_\_\_\_\_  
**Date**

**Veillez soumettre votre candidature à :**

**Sonia Cieslak, Agente régionale des programmes  
Services aux Autochtones Canada  
Édifce CSQ, 320, rue St-Joseph Est, bureau 400  
Québec (Québec) G1K 9J2  
Courriel : [sonia.cieslak@canada.ca](mailto:sonia.cieslak@canada.ca)  
Télec. : 418-648-2266**



**STRATÉGIE D'EMPLOI POUR LES JEUNES INUITS ET DES PREMIÈRES  
NATIONS, CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL 2019**

**Université de Trent, Peterborough, ON, 21-28 juillet 2019**

**DEMANDE DE L'ÉTUDIANT DE LA RÉGION DU QUÉBEC**

**DÉCLARATION D'ADMISSIBILITÉ**

**Je confirme que \_\_\_\_\_ réside  
normalement dans une réserve, est inscrit dans une école administrée  
par le conseil, une école fédérale, provinciale ou reconnue par le  
gouvernement provincial (y compris les écoles privées ou les écoles à  
domicile) et est âgé entre 12 et 15 ans au moment du camp**

\_\_\_\_\_  
**Signature - Parent/tuteur**

\_\_\_\_\_  
**Date**

\_\_\_\_\_  
**Signature – Personne contact à l'école**

\_\_\_\_\_  
**Date**



**STRATÉGIE D'EMPLOI POUR LES JEUNES INUITS ET DES PREMIÈRES  
NATIONS, CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL 2019**

**Université de Trent, Peterborough ON, 21-28 juillet 2019**

**DEMANDE DE L'ÉTUDIANT DE LA RÉGION DU QUÉBEC**

**FORMULAIRE D'AUTORISATION**

**Nom de l'étudiant(e):** \_\_\_\_\_

**Adresse:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**École:** \_\_\_\_\_

**Parent/Tuteur:** \_\_\_\_\_

**Déclaration de permission :**

**S'il/elle est sélectionné(e), je,** \_\_\_\_\_

**donne ma permission pour mon enfant,** \_\_\_\_\_

**de se rendre et de participer à toutes les activités au Camp scientifique national de la Stratégie d'emploi pour les jeunes Inuits et des Premières Nations, qui se tiendra du 21 au 28 juillet 2019 à Peterborough, en Ontario, sous la direction de Services aux Autochtones Canada, des Premières nations locales, de KTEI et de l'Université Trent,.**

**J'autorise également mon enfant à être photographié et/ou filmé pendant le camp et j'autorise l'utilisation de photos ou de vidéos à des fins non lucratives telles que des reportages, une couverture médiatique et la publicité pour les camps futurs.**

**Toutes les soumissions deviendront la propriété exclusive des organismes commanditaires. Je comprends que la présentation de mon enfant peut être utilisée à des fins de déclaration, d'évaluation ou de communication.**

\_\_\_\_\_  
**Signature - Parent/tuteur**

\_\_\_\_\_  
**Date**



**STRATÉGIE D'EMPLOI POUR LES JEUNES INUITS ET DES PREMIÈRES  
NATIONS, CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL 2019**

**Université de Trent, Peterborough ON, 21-28 juillet 2019**

**DEMANDE DE L'ÉTUDIANT DE LA RÉGION DU QUÉBEC**

**FORMULAIRE D'INFORMATION DU PARTICIPANT**

**VEUILLEZ APPORTER L'ORIGINAL DU FORMULAIRE DÛMENT REMPLI  
AU CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL :**

**Nom du participant :** \_\_\_\_\_

**Numéro de la carte d'assurance maladie :** \_\_\_\_\_

**Numéro de la carte de statut :** \_\_\_\_\_

**Contact en cas d'urgence :** \_\_\_\_\_

**Numéro de téléphone**

**Jour :** \_\_\_\_\_

**Soir (si différent) :** \_\_\_\_\_

**Cellulaire :** \_\_\_\_\_

**Préoccupations médicales et alimentaires particulières :**

\_\_\_\_\_

**Instructions médicales et diététiques ci-dessus (s'il y a lieu) :**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





**STRATÉGIE D'EMPLOI POUR LES JEUNES INUITS ET DES PREMIÈRES  
NATIONS, CAMP SCIENTIFIQUE NATIONAL 2019**

**Université de Trent, Peterborough ON, 21-28 juillet 2019**

**DEMANDE DE L'ÉTUDIANT DE LA RÉGION DU QUÉBEC**

**FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DE L'ACCOMPAGNATEUR**

**NOTE : Ce formulaire doit être rempli même si l'élève est pris en charge par un parent.**

\_\_\_\_\_ sera accompagné par  
(Nom de l'étudiant)

\_\_\_\_\_ à  
(Nom de l'accompagnateur)

\_\_\_\_\_  
(Lieu)

**Le 28 juillet 2019, l'escorte susmentionnée comprend que la présentation d'une pièce d'identité avec photo sera exigée avant que l'étudiant leur soit libéré.**

**L'élève connaîtra l'identité de la personne qui vient le/la chercher. Si l'identité de l'accompagnateur qui vient chercher l'élève change, le personnel de Services aux Autochtones Canada sera informé au numéro d'urgence fourni.**

\_\_\_\_\_  
Signature du parent/tuteur

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone cellulaire du parent



**Projet : Participation à la Stratégie d'emploi pour les jeunes Inuits et des Premières Nations  
- Camp scientifique national 2019, région de l'Ontario, Peterborough (Ontario) du 21 au 28  
juillet 2019**

**Formulaire de renonciation et de consentement personnel**

Je, \_\_\_\_\_ (**nom du participant**), accepte d'être interviewé, photographié ou enregistré sur bande vidéo par Services aux Autochtones Canada (SAC), l'Université de Trent, le Kenjgewin Teg Educational Institute (KTEI) et les partenaires des Premières Nations conviennent que SAC détiendra tous les droits à perpétuité dans le monde entier pour toute histoire, photographie ou bande vidéo que le Ministère pourra utiliser de façon non commerciale dans le présent ou l'avenir sous diverses formes, notamment par écrit, vidéo et support électronique.

Je consens à l'utilisation et à la divulgation d'éléments de mes renseignements personnels contenus dans ces histoires, photographies et/ou bandes vidéo.

Je comprends que ma participation audit projet est volontaire et qu'il n'y aura pas de redevances payées par SAC, l'Université de Trent, KTEI, les Premières Nations et les partenaires/présentateurs du Camp scientifique national de la SEJIPN pour les droits d'utilisation de ce matériel. Le refus de participer n'aura aucune incidence négative sur mes futures relations avec SAC, KTEI ou les partenaires/présentateurs du camp.

**Je suis d'accord avec ce qui précède.**

Nom : .....

Signature : .....Date : .....

**Signature d'un parent ou d'un tuteur si le participant n'a pas atteint l'âge de la majorité dans sa province de résidence.**

Nom du parent/tuteur : .....

Signature du parent/tuteur : .....Date : .....

Adresse  
.....

Nom de l'élève en caractère d'imprimerie : ..... Âge : .....

**Canada**